

**KÖBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. szeptember 28-án 16.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Zsigray Valentyina	elnökhelyettes
Szenyko Irina	képviselő

Távolmaradását előre jelezte:

Medveczky Katalin	elnök
-------------------	-------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviselőként

Szalókyiné Aszódi Krisztina	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens	Civilkapcsolati Osztály képviselőként

Az ülést vezeti: Zsigray Valentyina elnökhelyettes.

Elnökhelyettes: *Az elnökhelyettes üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnökhelyettes megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókyiné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szenyko Irina nemzetiségi képviselőt bízom meg a Képviselő-testület, egyben kérem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Szenyko Irina: Vállalom a tisztséget.

Elnökhelyettes: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a javaslatot.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 16/2026. (IX. 28.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Szenyko Irina nemzetiségi képviselőt választja meg.

Elnökhelyettes: *Az elnökhelyettes ismerteti a tervezett napirendi pontokat.* Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött napirendet.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2026. (IX. 28.) határozata a Kőbányai Ruszin Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat módosítása**
(9. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
2. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetésének pályázaton nyert működési célú támogatási többletbevétel okán történő módosítása**
(10. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
3. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. április és augusztus hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatása**
(11. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat módosítása

Elnökhelyettes: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-tól előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosítások összegszerű változásait – a tárgyévet megelőző év rendelkezésre álló tényadatának feltüntetése mellett – azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2026. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése.

A költségvetési főösszeg 2026. január 1. és 2026. június 30. között mindösszesen 682 901 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 419 706 Ft összeggel, továbbá 263 195 Ft pénzmaradvány igénybevétele indokolja. A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 185 228 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 44 683 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 452 990 Ft összeggel emelkedett.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

18/2026. (IX. 28.) határozata

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 784 901 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 784 901 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 1 771 706 Ft,

b) költségvetési kiadások: 2 784 901 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 1 013 195 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 1 013 195 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 1 013 195 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 1 013 195 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat módosításáról szóló 18/2026. (IX.28.) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2026. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

**A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetésének pályázaton nyert
működési célú támogatási többletbevétel okán történő módosítása**

Elnökhelyettes: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az Önkormányzat az általa benyújtott pályázatok alapján a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től NTAB-KP-1-2026/1-000442 támogatói okirat azonosítószámon a „Ruszin Kulturális Hagyományörző tábor” megvalósítása céljára mindösszesen 1 000 000 Ft-ot nyert el.

A támogatás felhasználásának ideje: a 2026. január 1. és 2026. december 31. közötti időszak.

A fenti, mindösszesen 1 000 000 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

19/2026. (IX. 28.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetésének pályázaton nyert működési célú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozatát módosítja akként, hogy

az NTAB-KP-1-2026/1-000442 támogatói okirat azonosítószámom elnyert támogatás összegével, mindösszesen 1 000 000 Ft-tal

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelése mellett.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. április és augusztus hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatása

Elnökhelyettes: A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (II. 24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

2026. évi munkaterv alapján megtartott program:

1.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében húsvét alkalmából a Kőbányán élő ruszin nemzetiségű gyermekek számára ajándécsomagokat vásárolt. Az Önkormányzat az ajándécsomagok beszerzésének költségeire 85 240 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2026. augusztus 25. és 2026. augusztus 30. között megszervezte a „Ruszin Kulturális Hagyományörző Tábor” programját a balatonföldvári Riviéra Hotelben.

Az Önkormányzat a tábor költségeihez összesen 978 000 Ft összeget biztosított a 2026. évi működési támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatokat.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

20/2026. (IX. 28.) határozata

a húsvéti ajándécsomagok beszerzési költségének támogatásáról

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy húsvét alkalmából a ruszin nemzetiségű gyermekek számára vásárolt ajándécsomagok beszerzési költségeire 85 240 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

21/2026. (IX. 28.) határozata

a „Ruszin Nemzetiségi Gyermektábor” program szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. augusztus 25 és 2026. augusztus 30. között megtartott „Ruszin Kulturális Hagyományörző Tábor” program szervezési költségeihez összesen 978 000 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot.

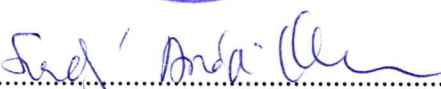
Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **16 óra 44 perckor** bezárom.

K.m.f.


Zsigray Valentyina
elnökhelyettes




Szenyko Irina
jegyzőkönyv-hitelesítő


Szalókyné Aszódi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. szeptember 28-án 16.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat módosítása**
(9. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
- 2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetésének pályázaton nyert működési célú támogatási többletbevétel okán történő módosítása**
(10. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
- 3. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. április és augusztus hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatása**
(11.számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 0614338141-es telefonszámon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanap 16.00 óráig.

Budapest, 2026. szeptember 24.

Üdvözlettel,

Medveczky Katalin s.k.
elnök

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.)
határozat módosításáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-tól előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosítások összegszerű változásait – a tárgyévet megelőző év rendelkezésre álló tényadatának feltüntetése mellett – azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2026. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2026. január 1. és 2026. június 30. között mindösszesen 682 901 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 419 706 Ft összeggel, továbbá 263 195 Ft pénzmaradvány igénybevétele indokolja.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 185 228 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 44 683 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 452 990 Ft összeggel emelkedett.

II. Hatásvizsgálat

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2026. január 1. és 2026. június 30. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2026. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságaért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

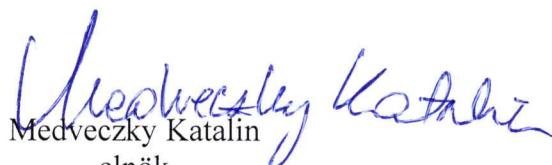
A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2026. szeptember 24.




Medveczky Katalin
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Mózer Éva
jegyző

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (... ..) határozata

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 784 901 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 784 901 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
- a) költségvetési bevételek: 1 771 706 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 2 784 901 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 1 013 195 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 1 013 195 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 1 013 195 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 1 013 195 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozat módosításáról szóló .../2026. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2026. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet az előterjesztéshez;
Ft-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1									
2	Megnevezés	működés kötelező	2026.01.01. előirányzat	Összesen	Előirányzat- változtatás	működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen
3	Bevételek								
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 352 000		1 352 000	419 706	1 771 706			1 771 706
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0	0	0			0
6	B3 Kozhatalmi bevételek			0	0				0
7	B4 Működési bevételek			0	0				0
8	B5 Felhalmozási bevételek			0	0				0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök			0	0				0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0	0				0
11	Költségvetési bevételek összesen	1 352 000	0	1 352 000	419 706	1 771 706	0	0	1 771 706
12	B813 Maradvány igénybevétele	750 000		750 000	263 195	1 013 195			1 013 195
13	Finanszírozási bevételek összesen	750 000	0	750 000	263 195	1 013 195	0	0	1 013 195
14	Bevételek összesen	2 102 000	0	2 102 000	682 901	2 784 901	0	0	2 784 901
15	Kiadások				0				0
16	K1 Személyi juttatások		300 000	300 000	185 228		485 228		485 228
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		20 981	20 981	44 683		65 664		65 664
18	K3 Dologi kiadások	1 690 019	91 000	1 781 019	452 990	2 092 997	141 012		2 234 009
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai			0	0				0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások			0	0				0
21	K6 Beruházások			0	0				0
22	K7 Felújítások			0	0				0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások			0	0				0
24	Költségvetési kiadások összesen	1 690 019	411 981	2 102 000	682 901	2 092 997	691 904	0	2 784 901
25	Finanszírozási kiadások			0	0				0
26	Kiadások összesen	1 690 019	411 981	2 102 000	682 901	2 092 997	691 904	0	2 784 901
27	Költségvetési hiány-többlet			-750 000					-1 013 195
28	Finanszírozási hiány-többlet			750 000					1 013 195
29	Összes hiány-többlet			0					0
30	Hiány belső finanszírozása			750 000					1 013 195

Kőbányai Ruszin Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E
1	2026.06.30. előirányzat			
2	Megnevezés			
3	Bevételek	működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 771 706		
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			1 771 706
6	B3 Közhatalmi bevételek			0
7	B4 Működési bevételek			0
8	B5 Felhalmozási bevételek			0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök			0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
11	Költségvetési bevételek összesen	1 771 706	0	1 771 706
12	B813 Maradvány igénybevétele	1 013 195		1 013 195
13	Finanszírozási bevételek összesen	1 013 195	0	1 013 195
14	Bevételek összesen	2 784 901	0	2 784 901
15	Kiadások			0
16	K1 Személyi juttatások		485 228	485 228
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		65 664	65 664
18	K3 Dologi kiadások	2 092 997	141 012	2 234 009
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai			0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások			0
21	K6 Beruházások			0
22	K7 Felújítások			0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
24	Költségvetési kiadások összesen	2 092 997	691 904	2 784 901
25	Finanszírozási kiadások			0
26	Kiadások összesen	2 092 997	691 904	2 784 901
27	Költségvetési hiány-többlet			-1 013 195
28	Finanszírozási hiány-többlet			1 013 195
29	Összes hiány-többlet			0
30	Hiány belső finanszírozása			1 013 195

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetésének pályázaton nyert
működési célú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35. §-a (a továbbiakban: Áht.), továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A § (1) bekezdése és a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozata alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2026. évi költségvetésében pályázaton nyert működési célú támogatások államháztartáson belülről bevétel és a dologi kiadások előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat az általa benyújtott pályázatok alapján a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től NTAB-KP-1-2026/1-000442 támogatói okirat azonosítószámon az „*Ruszin Kulturális Hagyományőrző tábor*” megvalósítása céljára mindösszesen 1 000 000 Ft-ot nyert el.

A támogatás felhasználásának ideje: a 2026. január 1. és 2026. december 31. közötti időszak.

A fenti, mindösszesen 1 000 000 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelését.

Az Önkormányzat a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – kizárólag működési célú kiadásokra használhatja fel.

A támogatói okirat az előterjesztés 2. számú melléklete.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségügyi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés b) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: egyéb támogatások.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. szeptember 24.

Medveczky Katalin s.k.
elnök

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (IX. 28.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetésének pályázaton nyert működési célú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 23.) határozatát módosítja akként, hogy

az NTAB-KP-I-2026/1-000442 támogatói okirat azonosítószámon elnyert támogatás összegével, mindösszesen 1 000 000 Ft-tal

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelése mellett.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A **Miniszterelnökség** kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576-2-41, fizetési számlaszáma: HU09 10032000-00294896-50000287, képviseli: Erdélyi Rudolf Zsolt vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**), a(z)

Név:	Kőbányai Ruszin Önkormányzat
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29., Magyarország
Adószám:	16926219-1-42
Képviselő neve, titulusa:	Medveczky Katalin, elnök
Pénzforgalmi szolgáltató neve:	OTP Bank Nyrt.
Fizetési számlaszám, melyre a támogatást kéri:	1178 4009 1692 6219 0000 0000

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

A Miniszterelnökséggel kötött kezelő szervi megállapodás alapján, Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: Ktv.) 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezetében rendelkezésre álló támogatási célú fejezeti kezelésű előirányzatok tekintetében – a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 90/2026. (V. 13.) Korm. rendelet 162. § alapján a társadalmi kapcsolatokért és kultúráért felelős miniszter szakmai irányítása mellett – kezelő szerveként a Támogató látja el az egyes nemzetiségi támogatások feladatait.

Támogató - a Miniszterelnökség kezelő szerveként eljárva - a Ktv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 30. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Célelőirányzatok alcím, 31. Nemzetiségi célú költségvetési támogatások jogcímcsoport, **1. Nemzetiségi támogatások** jogcím terhére az 1.1. pontban meghatározott támogatást nyújtja a Kedvezményezett részére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a támogatói okiratban és „A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kezelt egyes egyházi és nemzetiségi támogatásokhoz kapcsolódó Általános Szerződési Feltételek”-ben (a továbbiakban: Általános Szerződési Feltételek) meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a(z) **HENTI/1252/1/2026** iktatószámú támogatási döntése alapján a Kedvezményezett részére a támogatói okiratban részletezettek szerint **1 000 000 Ft**, azaz **egymillió forint** vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a(z) **„Ruszin Kulturális Hagyományőrző tábor”** támogatási cél (a továbbiakban: támogatott tevékenység) megvalósítása érdekében.

1.2. A támogatás kormányzati funkciószáma: **084020**

1.3. Támogatási intenzitás: 100%

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 243678

1.5. Az utalás devizaneme: **HUF**

2. A támogatás rendelkezésre bocsátása

Támogató a támogatást egy összegben, támogatási előlegként, utólagos elszámolási kötelezettség mellett biztosítja, és a támogatási jogviszony létrejöttét és a folyósítási feltételek teljesülését követő 30 napon belül átutalja a Kedvezményezett fizetési számlájára.

3. A támogatás felhasználása

3.1. A Kedvezményezett köteles a támogatott tevékenységet a támogatói okiratban foglaltaknak, a vonatkozó jogszabályoknak és az Általános Szerződési Feltételeknek megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítani.

3.2. A támogatást a Kedvezményezett a **2026.01.01. – 2026.12.31.** közötti időszakban (a továbbiakban: megvalósítási időszak), a Nemzetpolitikai Informatikai Rendszeren keresztül (a továbbiakban: NIR) benyújtott, és a Támogató által jóváhagyott szakmai program és költségterv szerint, kizárólag a támogatott tevékenység megvalósítására használhatja fel.

3.3. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli jóváhagyása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be.

3.4. A Kedvezményezett a támogatói okiratban és az Általános Szerződési Feltételekben meghatározott kötelezettségei esetleges megszegéséből eredő visszafizetési kötelezettségének biztosítására a Támogatónak valamennyi - jogszabály alapján megterhelhető - fizetési számlára, alszámlára vonatkozó beszedési megbízásra felhatalmazást ad.

4. A támogatás elszámolása

4.1. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének – továbbá, amennyiben az előírásra került, a kötelező saját forrás – felhasználásáról az Általános Szerződési Feltételek és az „Útmutató a 2026. évi nemzetiségi támogatások felhasználásához” (a továbbiakban: Útmutató) című dokumentumban foglaltak szerint köteles utólagosan elszámolni, és legkésőbb **2027.01.30-ig** a beszámolót a Támogató részére benyújtani. A támogatás felhasználásának határideje a beszámoló benyújtási határidejével megegyezik.

4.2. Támogatási előleg formájában nyújtott támogatás esetén a támogatás fel nem használt részét a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló benyújtására meghatározott határidő utolsó napjáig köteles – a támogatói okirat számára történő hivatkozással – egy összegben visszautalni a Támogató Magyar Államkincstárnál vezetett, 10032000-00294896-50000287 számú Fejezeti kezelésű előirányzat-felhasználási keretszámlájára.

4.3. Jogosulatlanul igénybe vett támogatás, a támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, illetve a támogatói okiratban, vagy az Általános Szerződési Feltételekben meghatározott bármely kötelezettség megszegése esetén a Támogató jogosult a támogatói okirat visszavonásáról rendelkezni, a Kedvezményezett pedig köteles a támogatás jogosulatlanul igényelt vagy felhasznált összegét vagy annak meghatározott részét visszafizetni az Ávr.-ben és az Általános Szerződési Feltételekben foglaltak szerint.

5. Tájékoztatási kötelezettség

5.1. A Kedvezményezett köteles a kiadványain, honlapján és a támogatott tevékenységgel kapcsolatos megjelenéseken, tájékoztatókon, kiadványokon, könyveken, reklám- és PR anyagokon, valamint a támogatásból finanszírozott ingatlanon, eszközökön, rendezvényeken Magyarország Kormánya - a www.bgazrt.hu honlapon feltüntetett minta szerinti, a megvalósítás kezdő évére vonatkozó - emblémájának (a továbbiakban: embléma) jól látható és egyértelmű feltüntetésével tájékoztatni a támogatás céljával érintett nyilvánosságot arról, hogy a támogatott tevékenység Magyarország Kormánya támogatásával valósult meg.

5.2. Az 5.1. pont szerinti embléma felhasználójaként a Kedvezményezett jogi felelősséggel tartozik az embléma jogszerű módon, valamint a támogatott tevékenységével összeegyeztethető célra történő felhasználásáért.

6. Záró rendelkezések

6.1. A támogatási jogviszony a támogatói okirat elektronikus úton történő közlésével jön létre. Ha a támogatói okiratban meghatározott valamely feltétel eltér a támogatási igényben meghatározott feltételtől és a Kedvezményezett a támogatói okirat közlését követő 5 napon belül (annak elfogadásáról vagy el nem fogadásáról) nem nyilatkozik, akkor a támogatói okirat a közlés napján hatályba lép.

6.2. Jelen támogatói okirat elválaszthatatlan részét képezi a NIR-ben elfogadott költségterv, a szakmai program, valamint a www.bgazrt.hu honlapon közzétett Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató.

6.3. A Támogató és a Kedvezményezett a támogatói okirattól eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

6.4. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok – így különösen az Áht., az Ávr. és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény –, valamint az Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató rendelkezéseit kell alkalmazni.

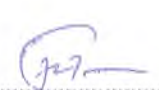
Budapest, 2026 JÚN. 16


Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató


Kárpáti Árpád
Hazai egyházi és nemzetiségi
támogatások igazgató
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2026 JÚN 15.


Fehér Brigitta
penzügyi referens
Államháztartási pénzügyi és
számviteli osztály
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

Szakmailag ellenjegyeztem:

Budapest, 2026 JÚN. 12


Kárpáti Árpád
Hazai egyházi és nemzetiségi
támogatások igazgató
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2026. április és augusztus hónapban megtartott –
munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (II. 24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

2026. évi munkaterv alapján megtartott program:

1.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében húsvét alkalmából a Kőbányán élő ruszin nemzetiségű gyermekek számára ajándécsomagokat vásárolt. Az Önkormányzat az ajándécsomagok beszerzésének költségeire 85 240 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2026. augusztus 25. és 2026. augusztus 30. között megszervezte a „Ruszin Kulturális Hagyományörző Tábor” programját a balatonföldvári Riviéra Hotelben.

Az Önkormányzat a tábor költségeihez összesen 978 000 Ft összeget biztosított a 2026. évi működési támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai ruszin közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozatok végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2026. szeptember 24.

Medveczky Katalin s.k.
elnök

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (IX. 28.) határozata

a húsvéti ajándécsomagok beszerzési költségének támogatásáról

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy húsvét alkalmából a ruszin nemzetiségű gyermekek számára vásárolt ajándécsomagok beszerzési költségeire 85 240 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (IX. 28.) határozata

a „Ruszin Nemzetiségi Gyermektábor” program szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. augusztus 25 és 2026. augusztus 30. között megtartott „Ruszin Kulturális Hagyományőrző Tábor” program szervezési költségeihez összesen 978 000 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

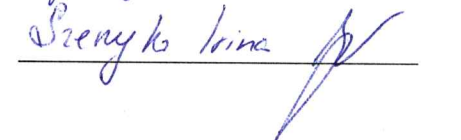
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat
2026. szeptember 28-ai
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Medveczky Katalin elnök

Zsigray Valentyina elnökhelyettes

Szenyko Irina képviselő

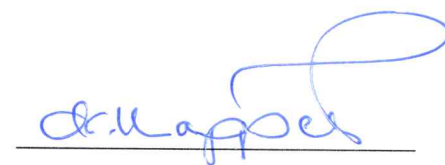



Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna

kamarai jogtanácsos

(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Szalókyné Aszódi Krisztina

nemzetiségi referens

(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

